



**A Nemzeti Humán
Biomonitoring Program
(HBM-HU) megalapozása a
PARC projekt támogatásával
- Gyermeknek egyes kémiai
anyagoknak való
kitétségeinek felmérése**

Teremtsünk együtt egy egészségesebb,
káros vegyi anyagoktól mentes jövőt!

Arra kérünk, hogy vegyél részt a kutatásunkban!
Mielőtt eldöntenéd, hogy szeretnél-e részt venni,
kérek, olvasd el szüleiddel együtt ezt a tájékoztatót.
Ha bármilyen kérdésed van, kérdezz tőlünk bátran!
Mi nagyon szívesen válaszolunk az összes felmerült
kérdésedre!

**Kérdések és válaszok
6-11 éves, fiatal
résztevők számára**

Miért végezzük ezt a kutatást?

Azt szeretnénk felmérni, hogy az Európában élő gyermekek szervezetében mennyi káros anyag lehet. Ezt követően azon fogunk gondolkodni, hogyan lehetne csökkenteni ezeket a vegyi anyagokat a környezetünkben, hogy megőrizzük egészségünket.



Vajon biztonságos ez a kutatás és ezt ki ellenőrizte?

Egy szakértőkből álló csoport, amely nem tartozik a mi csapatunkhoz, megvizsgálta a kutatásunk tervét, és azt állapította meg, hogy ha részt szeretnél venni benne, akkor ez teljesen biztonságos lesz. Ezt a csoportot úgy hívják, hogy Egészségügyi Tudományos Tanács Tudományos és Kutatásetikai Bizottsága. Ez azért nagyon komolyan hangzik, ugye?

Miért pont én vegyek részt a vizsgálatban?

A vizsgálatban résztvevőknek meg kell felelniük egy sor feltételnek. Fontos például, hogy a megfelelő korban legyenek, a megfelelő helyen lakjanak, vagy, hogy ne legyen bizonyos betegségük, ami kizáró ok lehet. Úgy találtuk, hogy Te pont megfelelő lennél a részvételre!

Amennyiben úgy döntesz, hogy csatlakozol, egyike leszel annak a több mint 300 magyarországi — és összesen 3300 különböző európai országokban élő — gyermeknek, akik részt vesznek a tanulmányunkban!

Kötelező részt vennem ebben a vizsgálatban?

Nem, egyáltalán nem! Ez teljes mértékben Tőled függ! Ha nem akarsz, csak mondd meg, és ha most igent mondasz, ne aggódj, akkor is bármikor meggondolhatod magad, csak szólnod kell nekünk, vagy a szüleidnek. Senki nem lesz mérges!

Mi történik, ha vállalom a részvételt?

Ha szüleiddel együtt egyetértesz a felmérésben való részvétellel, akkor szüleid kitöltnek és aláírnak egy űrlapot. Ennek a nyomtatványnak egy példányát megtarthatjátok. Ezt követően a szüleiddel (anyukáddal vagy apukáddal) megbeszélünk egy időpontot a személyes találkozóra, amikor a kutatócsoportunk egy vagy két tagja meglátogat Téged az otthonodban.



1



2



3

Ha szeretnél nekünk segíteni és úgy döntesz, hogy részt veszel a vizsgálatunkban, mindössze annyit kell tenned, hogy adsz egy kis vizeletmintát (belepisilsz egy kis tartályba) és megengeded, hogy egy kis hajtincset levágjunk a hajadból. Ne aggódj, tényleg csak egy pár szál hajra van szükségünk, nem fog látszani a helye. Ezeket a mintákat fogjuk megvizsgálni a laboratóriumunkban, hogy kiderítsük, bizonyos vegyi anyagokból mennyi van bennük. Ezután megkérdezzük a szüleidet, arról, hogy hol élsz, milyen ételleket szoktál enni, és általában miket szoktál csinálni.

A mintáid kis mennyisége végül név nélkül, átkódolva egy "BioBank"-ba kerül tárolásra. Ez egy olyan "különleges bank", ahol pénz helyett a testünkből származó mintákat gyűjtjük, és biztonságban tartjuk őket, hogy a jövőben a mostanihoz hasonló vizsgálatokban felhasználhassuk.

A szüleid által rólad megadott információkat pedig egy speciális számítógépes adatbázisban fogjuk tárolni szintén név nélkül, átkódolva, hogy a jövőbeni hasonló tanulmányok során is felhasználhatók legyenek.

Származik-e valamilyen hátrányom vagy előnyöm a részvételből?

Semmi olyat nem kérünk Tőled, ami kellemetlen lehet Neked, viszont megtudhatod, hogy a vizsgált kémiai anyagok milyen mennyiségben vannak jelen a szervezetedben.

A kutatás eredményei hogyan segítenek az embereknek?

Reméljük, hogy kutatásunk segíteni fog a hozzád hasonló fiúknak és lányoknak Európa-szerte az egészség megőrzésében. Ennek érdekében tájékoztatjuk a magyarországi és európai döntéshozókat, kutatókat a vizsgálat eredményeiről, és arról, hogy szerintünk hogyan lehet megvédeni az embereket a környezetünkben lévő veszélyes vegyi anyagoktól.

Mi történik, ha meggondolom magam a részvétellel kapcsolatban?

Ha meggondoltad magad, szólj a szüleidnek vagy nekünk, és megsemmisítjük a megmaradt mintáidat és az adatbázisunkban található összes, Rád vonatkozó információt. A kutatáshoz már felhasznált minták és adatok nem tartalmaznak olyan információkat, amelyekkel azonosítani lehetne Téged a későbbiek során.

Mi a következő lépés?

Most, hogy már tudsz minden fontosat a vizsgálatról, ne habozz csatlakozni a mintát adók táborához!



Mit tegyek, ha szeretnék még többet tudni a kutatásról?

A szüleid is részletes tájékoztatást kaptak, de mi is szívesen válaszolunk a kérdéseidre.



Partnership
FOR THE
Assessment
OF
Risks
FROM
Chemicals



Az Európai Unió
társfinanszírozásával